



CYNGOR SIR
YNYS MÔN
ISLE OF ANGLESEY
COUNTY COUNCIL

ynysmon.llyw.cymru
anglesey.gov.wales

Cytundeb Cyflawni Cynllun Datblygu Lleol Ynys Môn 2024–2039

Galw am Safleoedd Aseiad Effaith Cydraddoldeb

Mae'r ddogfen hon hefyd ar gael yn y Gymraeg
This document is also available in Welsh.



Anglesey County Council



angleseycouncil



angleseycouncil



angleseycouncil

Templed ar gyfer Asesu'r Effaith ar Gydraddoldeb (yn cynnwys y Gymraeg a'r Ddyletswydd Economaidd Gymdeithasol)

Mae'r ddogfen hon hefyd ar gael yn Saesneg / This document is also available in English.

Fersiwn	Dyddiad	Crynodeb o'r newidiadau
1.0	Tachwedd 2024	

Cam 1: Cefndir

1 - Beth sy'n cael ei asesu?

Papur Proses a Methodoleg Safleoedd Ymgeisiol ar gyfer Cynllun Datblygu Lleol Newydd Ynys Môn.

2 - Ydy'r cynnig yma'n un newydd neu un sy'n bodoli eisoes?

Newydd

3 - Beth yw nodau a phwrrpas y cynnig yma?

Mae Cyngor Sir Ynys Môn yn paratoi Cynllun Datblygu Lleol newydd ar gyfer Ardal Awdurdod Cynllunio Lleol Ynys Môn. Bwriad y Cynllun fydd mynd i'r afael ag anghenion tai, cyflogaeth, cymdeithasol ac amgylcheddol trigolion Ynys Môn am y cyfnod hyd at 2039. Pan yn ei le, bydd y Cynllun yn llywio penderfyniadau ar gynigion datblygu ac yn mynd i'r afael ag anghenion a chyfleoedd yr ardal. Mae'r broses 'Galw am Safleoedd' yn un o'r camau cyntaf sy'n gysylltiedig â pharatoi'r Cynllun.

Pwrrpas y ddogfen Proses a Methodoleg Safleoedd Ymgeisiol yw nodi'r broses a'r fethodoleg i'w defnyddio i asesu addasrwydd safleoedd datblygu posibl (Safleoedd Ymgeisiol) i'w cynnwys yn y CDLI. Mae'r fethodoleg yn adlewyrchu darpariaethau deddfwriaethol o fewn polisi Cynllunio cenedlaethol (Polisi Cynllunio Cymru: Argraffiad 12 (2024) a Dyfodol Cymru: Y Cynllun Cenedlaethol 2040 (2021) ynghyd â'r gofynion a nodir yng nghanllawiau Llywodraeth Cymru ar baratoi CDLI fel y nodir yn y Llawlyfr Cynlluniau Datblygu (Argraffiad 3 Mawrth 2020)).

Mae'r Llawlyfr Cynlluniau Datblygu yn nodi bod cyflawnadwy safleoedd yn ystyriaeth bwysig wrth ddewis safleoedd addas a bydd yn hanfodol wrth nodi safleoedd l'w cynnwys yn y CDLI. Felly, bydd y broses asesu a nodir yn y ddogfen yn cael ei chymhwyso i bob safle a gyflwynir i'w hystyried yn y cam Galwad am Safleoedd Ymgeisiol, gan gynnwys Safleoedd Ymgeisiol a gyflwynir ar safleoedd sydd wedi eu dynodi ond heb eu datblygu yng Nghynllun Datblygu Lleol Ynys Môn a Gwynedd mabwysiedig (2011-2026) ac unrhyw safleoedd eraill a ystyrir yn briodol ac a nodwyd drwy'r broses CDLI.

4 - Pwy sydd yn gyfrifol am y cynnig sy'n cael ei asesu?

Polisi Cynllunio, Cyngor Sir Ynys Môn

5 - Pwy yw'r swyddog arweiniol ar gyfer cynnal yr asesiad yma?

Lowri Williams

6 - Pwy arall sy'n cymryd rhan yn yr asesiad yma?

Aled Lewis

7 - Oes yna gyswilt rhwng y cynnig yma a meysydd gwaith eraill? Er enghraifft, oes una unrhyw gynigion neu bolisiau eraill y dylid eu cymryd ystyriaeth wrth asesu'r effaith?

Mae'r ddogfen yn nodi'r broses a'r fethodoleg ar gyfer y cam galw am safleoedd ymgeisiol sy'n ran o'r broses cynllun datblygu. Bydd camau dilynol o baratoi'r cynllun datblygu yn gofyn am gynnal asesiadau cydraddoldeb pan fo'n briodol/angenrheidiol.

8 - Ydi'r cynnig yn berthnasol i sut mae'r Awdurdod yn cydymffurfio â dyletswydd gyffredinol y sector gyhoeddus mewn perthynas â phobl sy'n cael eu gwarchod gan y Ddeddf Cydraddoldeb 2010?

Fel rheol, mae unrhyw bolisi sy'n cael effaith ar bobl yn debygol o fod yn berthnasol ar draws pob grŵp a warchodir.

Dileu gwahaniaethu ac aflonyddu: Ydi

Hyrwyddo cyfleoedd cyfartal: Ydi

Meithrin perthynas dda: Ydi

Diogelu a hyrwyddo hawliau dynol: Ydi

9 – A yw'r cynnig yn benderfyniad strategol? Os felly, mae'r Ddyletswydd Economaidd-Gymdeithasol yn berthnasol – gweler atodiad 1.

Ydi

10 - Pwy fyddai'n cael eu heffeithio gan y cynnig/ion (yn negyddol neu'n gadarnhaol, yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol)?

Os yw hwn yn gynnig strategol, sicrhewch eich bod yn ystyried yn benodol a fydd y cynnig yn effeithio mwy ar bobl sy'n byw mewn amgylchiadau cymdeithasol ac economaidd llai ffafriol nag eraill yn yr un gymdeithas (gweler atodiad 1)

Mae gan holl drigolion Ynys Môn y potensial i gael eu heffeithio gan y cynnigoherwydd y posibilrwydd o ddynodi safleoedd o fewn y CDL.

Bydd y CDLI newydd yn cynnwys polisiau Strategol er bydd Cynllun Datblygu Strategol arfaethedig Gogledd Cymru yn disodli'r angen am gynnwys Strategol yn y Cynllun Datblygu Lleol yn y pen draw.

Cam 2.1: Casglu Gwybodaeth – Safonau'r Gymraeg a Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011

11 - A yw'r cynnig yma'n sicrhau nad yw'r Gymraeg yn cael ei thrin yn llai ffafriol na'r Saesneg yn unol â Pholisi Iaith Gymraeg y Cyngor Sir?

Bydd yr holl ddogfennau sy'n ymwneud â'r Galwad am Safleoedd Ymgeisiol yn cael eu rhyddhau yn Gymraeg a Saesneg. Bydd swyddogion o'r Gwasanaeth Polisi Cynllunio ar gael i helpu gysa'r broses o gynnig safle dros y ffôn neu wyneb yn wyneb drwy gyfrwng y Gymraeg.

12 - Oes cyfle yma i gynnig mwy o gyfleoedd i bobl ddysgu a / neu ddefnyddio'r Gymraeg yn eu bywydau bob dydd?

Fe fydd yn cael ei sicrhau fod unrhyw ohebiaeth, cyfarfodydd cyhoeddus neu ddogfennau cynghori yn cael eu cyhoeddi yn Gymraeg a Saesneg. Bydd y CDLI sy'n dod i'r amlwg yn cynnwys polisiau a fydd yn hwyluso datblygiad a fydd yn cefnogi'r Gymraeg.

13 – A fydd y maes gwaith hwn yn gwneud cynnig rhagweithiol i ddarparu gwasanaethau yn Gymraeg i ddefnyddwyr?

Bydd

14 – A fydd y cynnig hwn yn debygol o warchod a hyrwyddo'r Gymraeg o fewn y gymuned?

Bydd

I'ch helpu i ateb y cwestiynau uchod, mae'r **Canllawiau Asesu Effaith** yn rhestru cyfres o gwestiynau y dylid eu hystyried wrth edrych sut bydd cynigion yn effeithio ar yr iaith Gymraeg yn gyffredinol. Bydd y graddau mae'r cwestiynau hyn yn berthnasol yn dibynnu ar y cynnig dan sylw.

Fodd bynnag:

- Os ydych yn edrych ar sut fyddai bolisiau, strategaethau neu ganllawiau allweddol y Cyngor yn effeithio ar y Gymraeg; neu
- Os ydi'ch ymateb cychwynnol i'r cwestiynau uchod yn codi unrhyw bryderon neu dystiolaeth i awgrymu y byddai'r cynnig yn trin y Gymraeg yn llai ffafriol na'r Saesneg, neu'n cael effaith andwyol ar gyfleoedd i ddefnyddio'r Gymraeg;

dylid cwblhau asesiad mwy cynhwysfawr o'r effaith ar y Gymraeg. Mae ffurflen ar wahân ar gael ar MonITor. Mae **dogfen gyngor arferion da Comisiynydd y Gymraeg** hefyd ar gael ar MonITor i'ch cynorthwyo.

Cam 2.2: Casglu Gwybodaeth – Deddf Hawliau Dynol 1998

15 - Oes yna unrhyw faterion sydd angen ystyriaeth o ran Hawliau Dynol? Os oes, beth yw'r materion yma? Er enghraifft, a fyddai'r cynnig yn arwain at fethu a diogelu'r hawl i breifatrwydd?

Na. Bydd cyfranogiad y cyhoedd yn rhan bwysig o'r broses o ddatblygu'r CDLI. Bydd ymgynghoriad â'r cyhoedd yn cael ei gynnal ar wahanol gamau o ddatblygu'r cynllun a fydd yn hyrwyddo cynhwysiant.

Cam 2.3: Casglu Gwybodaeth – Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015

16 – Ydi'r cynnig yn cyflawni unrhyw rai o'r saith nod llesiant cenedlaethol a amlinellir yn Neddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015?

(Mae disgrifiadau o'r nodau llesiant wedi'u rhestru yn Atodiad 3)

Cymru lewyrchus: Ydi

Cymru gydnerth: Ydi

Cymru iachach: Ydi

Cymru sy'n fwy cyfartal: Ydi

Cymru o gymunedau cydlynus: Ydi

Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu: Ydi

Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang: Ydi

Cam 2.4: Casglu Gwybodaeth – Ymgysylltu / Ymgynghori / Tystiolaeth / Llenwi'r bwlch mewn gwybodaeth

Cyfeiriwch at y rhestr wirio cyn-ymgynghori a chyn-ymgysylltu, sydd ar gael ar MonITor

17 - Beth sydd wedi cael ei wneud hyd yn hyn o ran cyfranogiad ac ymgynghoriad mewn perthynas â'r cynnig yma?

Cymeradwywyd y Ppaur Proses a Methodoleg Safleoedd Ymgeisiol gan Aelodau yn y Pwyllgor Cynllunio. Nid yw'r broses ymgysylltu wedi'i chynnal eto felly mae'r canlyniadau'n gynamserol. Bydd yr asesiad hwn yn cael ei ddiweddarar ar ôl y cyfnod 'Galw am Safleoedd'.

18 – Ydych chi wedi defnyddio unrhyw wybodaeth arall fel rhan o'ch asesiad? Rhestrwch unrhyw adroddiadau, gwefannau, dolenni a ddefnyddiwyd ayb yma a nodwch y dystiolaeth berthnasol yn y tabl yng nghanol 3

Mae'r fethodoleg yn adlewyrchu darpariaethau deddfwriaethol o fewn polisi Cynllunio cenedlaethol (Polisi Cynllunio Cymru: Argraffiad 12 (2024) a Dyfodol Cymru: Cynllun Cenedlaethol 2040 (2021)), ynghyd â'r gofynion a nodir yng nghanllawiau Llywodraeth Cymru ar baratoi CDLI fel y nodir yn y Llawlyfr Cynlluniau Datblygu (Argraffiad 3 Mawrth 2020).

19 - Oes yna unrhyw fylchau yn y wybodaeth a gasglwyd hyd yma? Os oes, sut fydd y rhain yn cael sylw?

Na. Mae'r Llawlyfr CDLI yn nodi'r broses a sut y dylid asesu safleoedd.

Cam 3: Ystyried yr effaith debygol ac adnabod camau lliniaru

20 – Nodwch isod unrhyw effaith debygol o safbwynt cydraddoldeb ar y grwpiau unigol, ynghyd ag adnabod pa gamau gellir eu cymryd i leihau neu wella'r effeithiau yma. *Er mwyn penderfynu natur yr effaith debygol, dewiswch un o'r canlynol os gwelwch yn dda – **Negyddol / Cadarnhaol / Dim effaith**

Y grŵp a warchodir	*Yr effaith debygol	Manylion am yr effaith (yn cynnwys tystiolaeth i gefnogi'r canfyddiadau)	Camau i liniaru'r effaith negyddol
Oed	Positif	Dogfennau ar gael ar-lein. Copiau papur, print bras a fformatau amgen ar gael ar gais. Bydd copiau ar gael yn llyfrgelloedd Ynys Môn a phrif swyddfeydd y Cyngor.	Bydd swyddogion o'r Gwasanaeth Polisi Cynllunio ar gael i helpu gyda'r broses o gynnig safle dros y ffôn neu wyneb yn wyneb. Y gobaith yw y bydd argaeledd Swyddogion i ddarparu cymorth yn ôl yr angen yn hwyluso'r broses o gyflwyno safle ac yn sicrhau ei bod yn broses hygyrch i bawb.
Anabledd	Dim	Dogfennau ar gael ar-lein. Copiau papur, print bras a fformatau amgen ar gael ar gais. Bydd copiau ar gael yn llyfrgelloedd Ynys Môn a phrif swyddfeydd y Cyngor.	Bydd swyddogion o'r Gwasanaeth Polisi Cynllunio ar gael i helpu gyda'r broses o gynnig safle dros y ffôn neu wyneb yn wyneb. Y gobaith yw y bydd argaeledd Swyddogion i ddarparu cymorth yn ôl yr angen yn hwyluso'r broses o gyflwyno safle ac yn sicrhau ei bod yn broses hygyrch i bawb.
Rhyw	Dim effaith	Ni nodwyd unrhyw effaith.	N/A
Ailbennu rhywedd	Dim effaith	Ni nodwyd unrhyw effaith.	N/A
Beichiogrwydd a Mamolaeth	Dim effaith	Ni nodwyd unrhyw effaith.	N/A
Hil / Ethnigrwydd / Cenedligrwydd	Dim effaith	Ni nodwyd unrhyw effaith.	N/A
Crefydd neu gred	Dim effaith	Ni nodwyd unrhyw effaith.	N/A
Cyfeiriadedd rhywiol	Dim effaith	Ni nodwyd unrhyw effaith.	N/A
Priodas neu bartneriaeth sifil	Dim effaith	Ni nodwyd unrhyw effaith.	N/A
Y Gymraeg	Positif	Pob dogfen ar gael yn ddyieithog	N/A

Y grŵp a warchodir	*Yr effaith debygol	Manylion am yr effaith (yn cynnwys tystiolaeth i gefnogi'r canfyddiadau)	Camau i liniaru'r effaith negyddol
Hawliau dynol	Positif	Bydd galluogi cyfranogiad y cyhoedd fel rhan o'r broses o ddatblygu'r CDLI yn hyrwyddo cynhwysiant.	N/A
Unrhyw fater arall perthnasol	Nac oes	N/A	N/A
Mae cyswllt clir rhwng materion cydraddoldeb ac economaidd-gymdeithasol. Fe all grwpiau gwarchodedig ddioddef gwahaniaethu oherwydd anfantais economaidd-gymdeithasol. Os daw unrhyw faterion i'r amlwg wrth asesu materion anstrategol, byddwn yn rhoi sylw dyledus iddynt ac yn eu cofnodi o dan y grŵp a warchodir perthnasol, neu 'unrhyw fater arall perthnasol' uchod.			

Cwblhewch yr adran hon os yw'r cynnig yn fater strategol (atodiad 1)

Y Ddyletswydd Economaidd-Gymdeithasol	Effaith debygol	Manylion am yr effaith (yn cynnwys tystiolaeth i gefnogi'r canfyddiadau)	Camau i liniaru'r effaith negyddol
A yw'r cynnig yn debygol o achosi anghydraddoldeb yn deillio o anfantais economaidd-gymdeithasol?	Y peryg o beidio gallu cael mynediad i ddogfennau ymgynghori/	Efallai na fydd rhai grwpiau'n gallu cael mynediad at ddogfennau ymgynghori oherwydd anfanteision economaidd-gymdeithasol.	Bydd copiau papur ar gael mewn llyfrgelloedd a swyddfeydd y Cyngor ar gyfer pobl sydd wedi'u heithrio'n ddigidol. Bydd swyddogion o'r Gwasanaeth Polisi Cynllunio ar gael i helpu gyda'r broses o gynnig safle dros y ffôn neu wyneb yn wyneb.

Cam 4 – Canlyniad yr asesiad

Mae pedwar canlyniad posib – cadwch y rhain mewn cod wrth gwblhau'r rhan nesaf:

- **Dim newid sylweddol** – Mae'r asesiad yn nodi bod y cynnig yn gadarn; mae'r cynnig yn annhebygol o wahaniaethu neu gael effaith andwyol. Manteisiwyd ar bob cyfle i hyrwyddo cydraddoldeb.
- **Addasu'r cynnig** - Mae'r asesiad yn nodi bod problemau posib neu gyfleoedd wedi'u colli. Dylid addasu'r cynnig i gael gwared ar unrhyw rwystrau neu i hyrwyddo cydraddoldeb yn well.

- **Parhau â'r cynnig** - Mae'r asesiad yn nodi effaith andwyol bosibl neu cyfleodd a gollwyd i hyrwyddo cydraddoldeb. Nodwch yn glir pam y gellir cyfiawnhau parhau â'r cynnig. Rhaid cynnwys y cyfiawnhad yn yr asesiad a rhaid iddo fod yn unol â'r ddyletswydd i roi sylw dyledus. Ar gyfer y cynigion perthnasol pwysig, bydd rhaid darparu rhesymau pendant.
- **Atal a dileu'r cynnig** – Mae'r cynnig yn dangos gwahaniaethu gwirioneddol neu debygol. Rhaid ei atal a'i ddileu neu ei newid. (Mae'r Cod Ymarfer a'r Canllawiau ar ddyletswyddau'r sector cyhoeddus sydd ar gael ar wefan y Comisiynydd yn darparu gwybodaeth ynglŷn â'r hyn a ystyrir yn wahaniaethu anghyfreithlon.)

Cam 4: Canlyniad yr asesiad

21 - Nodwch y prif effeithiau sydd wedi cael eu hadnabod a sut y bwriedir lliniaru'r effeithiau negyddol o ran cydraddoldeb, y Gymraeg ac, os yn berthnasol, anfantais economaidd gymdeithasol (sef crynodeb o'r tabl uchod yng nghanam 3).

Nid oes unrhyw effeithiau negyddol wedi'u nodi ar hyn o bryd. Bydd yn bwysig asesu'r CDLI ar wahanol gamau yn y broses o ddatblygu.

22 - Disgrifiwch unrhyw weithredu a wnaed neu a fwriedir i wneud y mwyaf o'r cyfle i hyrwyddo cydraddoldeb a'r Gymraeg, nodau Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 (cynaliadwyedd) ac, os yn berthnasol, sicrhau canlyniadau gwell ar gyfer y rheiny sy'n wynebu anfantais economaidd.

Ar hyn o bryd, mae popeth posibl wedi'i wneud i wneud y mwyaf o'r cyfle i hyrwyddo cydraddoldeb a'r Gymraeg. Bydd y cam galw am safleoedd hwn yn sicrhau bod pob rhan o'r gymdeithas yn cael eu cynnwys fel rhan o'r broses cynllun datblygu.

23 – A oes yna unrhyw agweddau o'r cynnig yn mynd yn groes i amcanion Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015?

Na

24 – A oes angen ail-ystyried y cynnig neu ystyried beth y gellir ei wneud yn wahanol o ganlyniad i gynnal yr asesiad yma? (Gallai tystiolaeth o effaith negyddol wneud y cynnig yn anghyfreithlon. Os ydych chi wedi adnabod effaith negyddol, dylid ystyried a ddylid bwrw 'mlaen â'r cynnig ar yr adeg hon).

Na

25 – A oes strategaeth ar gyfer delio ag unrhyw effeithiau negyddol nad ydynt yn anghyfreithlon ond na ellir eu hosgoi ac na'u lliniaru?

Nid oes effeithiau negyddol wedi eu hadnabod.

26 - A fydd y cynnig yn cael ei fabwysiadu / anfon ymlaen am gymeradwyaeth? Pwy fydd yn gwneud y penderfyniad?

Bydd y ddogfen hon yn cael ei chyflwyno i'r Cyngor l'w cymeradwyo, cyn i'r camau dilynol yn natblygu'r cynllun gychwyn.

27 - Oes yna drefniadau monitro mewn lle? Beth yw'r trefniadau hynny?

Bydd pob safle arfaethedig yn cael ei roi ar gofrestr yhoeddus. Bydd y gofrestr yn rhan o ymgynghoriad statudol cyhoeddus yn 2025 a bydd unrhyw sylw ar y safleoedd yn cael ei asesu. Bydd y broses o baratoi'r Cynllun Datblygu'n destun Asesiad Effaith cynhwysfawr trwy gydol y daith. Bydd yr asesiad hwn yn cael ei adolygu a'l addasu yn ôl yr angen.

Cam 5: Cynllun Gweithredu

Rhowch fanylion yma am unrhyw weithrediadau sydd wedi'u cynllunio yn dilyn cwblhau'r asesiad. Dylid cynnwys unrhyw newidiadau a wnaed i leihau neu ddileu effaith negyddol tebygol neu wirioneddol, ynghyd ag unrhyw drefniadau i gasglu data neu wneud gwaith ymchwil pellach.

Cyf	Camau gweithredu arfaethedig	Swyddog Arweiniol	Amserlen
	Coladu'r sylwadau a barn a gesglir yn ystod yr ymgynghoriad hwn a chreu un adroddiad cynhwysfawr.		

Atodiad 1 - Cymru sy'n Fwy Cyfartal - Y Ddyletswydd Economaidd-Gymdeithasol (Dyddiad dod i rym: 31 Mawrth 2021)

Beth yw'r Ddyletswydd?

Nod cyffredinol y ddyletswydd yw sicrhau gwell canlyniadau i'r rheini sy'n wynebu anfantais economaidd-gymdeithasol. Wrth wneud penderfyniadau strategol, megis penderfynu ar flaenoriaethau a gosod amcanion, bydd gofyn i gyrff cyhoeddus roi ystyriaeth i leihau anghydraddoldebau mewn canlyniadau sy'n deillio o anawsterau economaidd-gymdeithasol.

Pwy sy'n debygol o brofi anfantais economaidd-gymdeithasol?

Gall anfantais economaidd-gymdeithasol fod yn anghymesur mewn cymunedau buddiant a hefyd mewn cymunedau lle, gan arwain at fwy o anghydraddoldeb o ran canlyniadau, ac mae croestoriadedd yn gallu dwysáu hynny.

Cymunedau buddiant – grwpiau â phrofiad cyffredin, ee digartrefedd; neu bobl sy'n rhannu hunaniaeth, ee unig rieni, gofalwyr. Hefyd, pobl sy'n rhannu un neu fwy o'r nodweddion gwarchodedig a restrir yn Neddf Cydraddoldeb 2010.

Cymunedau lle –pobl sydd â chysylltiad â'i gilydd oherwydd y lle y maent yn byw, yn gweithio, yn ymweld ag ef neu'n treulio cryn dipyn o'u hamser ynddo mewn ffyrdd eraill

Croestoriadedd – yn ei hanfod, mae'n ymwneud â deall sut y mae nodweddion fel rhywedd, hil neu ddsbarth yn gallu rhyngweithio ac arwain at brofiad ac anfantais unigryw mewn sefyllfa benodol a hefyd, yn aml, at sawl profiad neu anfantais o'r fath. Ni ellir, ac ni ddylid deall mathau penodol o wahaniaethu ar wahân i'w gilydd. Mae mabwysiadu agwedd wirioneddol groestoriadol yn sicrhau nad yw hynny'n digwydd

Pryd fydd y Ddyletswydd yn berthnasol?

Wrth wneud **penderfyniadau strategol**. Mae Llywodraeth Cymru wedi darparu enghreifftiau o benderfyniadau strategol y gall gyrff cyhoeddus eu gwneud (nid rhestr gynhwysfawr):

- Cyfarwydddeb a bwriad strategol
- Strategaethau a ddatblygir gan Fyrddau Partneriaeth Rhanbarthol a Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus sy'n effeithio ar swyddogaethau'r corff cyhoeddus
- Cynlluniau tymor canolig i hir (er enghraifft, cynlluniau corfforaethol, cynlluniau datblygu, cynlluniau cyflenwi gwasanaethau a chynlluniau gwella)
- Gosod amcanion (er enghraifft, amcanion llesiant, amcanion cydraddoldeb, strategaeth iaith Gymraeg)
- Newid a datblygu gwasanaethau cyhoeddus
- Cynllunio ariannol strategol
- Penderfyniadau caffael a chomisiynu mawr
- Datblygu polisiau strategol

Mae rhagor o wybodaeth ar gael yn y canllaw corfforaethol ar asesu'r effaith ar gydraddoldeb.

Atodiad 2 – Hawliau Dynol

Hawliau a rhyddid i bob unigolyn yw hawliau dynol, ni waeth beth yw eu cenedligrwydd nag eu dinasyddiaeth. Mae yna 16 o hawliau sylfaenol yn y Ddeddf Hawliau Dynol - i gyd wedi'u cymryd o'r Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol. At bwrpas y Ddeddf, fe gyfeirir atynt fel 'Hawliau'r Confensiwn'. Fe'u rhestrir isod:

(Cyflwyniad yw Erthygl 1 – nid yw wedi'i ymgorffori yn y Ddeddf Hawliau Dynol)

Erthygl 2: Yr hawl i fywyd

Erthygl 3: Gwahardd artaith

Erthygl 4: Gwahardd caethwasiaeth a llafur gorfodol

Erthygl 5: Yr hawl i ryddid a diogelwch

Erthygl 6: Yr hawl i dreial teg

Erthygl 7: Dim cosb heb gyfraith

Erthygl 8: Hawl i barch at fywyd preifat a theuluol

Erthygl 9: Rhyddid meddwl, cydwybod a chrefydd

Erthygl 10: Rhyddid mynegiant

Erthygl 11: Rhyddid cymdeithasiad ac ymgynnull

Erthygl 12: Yr hawl i briodi

Erthygl 14: Gwahardd gwahaniaethu

Erthygl 1 o Brotocol 1: Diogelu eiddo

Erthygl 2 o Brotocol 1: Hawl i gael addysg

Erthygl 3 o Brotocol 1: Hawl i etholiadau rhydd

Erthygl 1 o Brotocol 13: Diddymu'r gosb eithaf